



TENT PITCHING INSTRUCTIONS – ZEPHYR (EN)

Inner First Pitching

1. Open out inner and position in required direction.
2. Peg out the inner corners.
3. Place the long poles into their corresponding eyelets at the corners of the tent.
4. Attach all clips that connect inner tent to poles
5. Connect pole tips of the short poles into their corresponding eyelets
6. Open out flysheet and position in required direction
7. A number of hook and loop strips are located on the underside of the flysheet. These must be secured around the poles of the inner tent
8. Peg remaining flysheet pegging points
9. Peg out ALL guy lines.

AUFBAUANLEITUNG – ZEPHYR (DE)

Innenzelt-zuerst-Aufbau

1. Breiten Sie das Innenzelt aus und positionieren Sie es in der gewünschten Richtung.
2. Stecken Sie die inneren Ecken aus.
3. Stecken Sie die langen Stangen an den Ecken des Zeltes in die entsprechenden Ösen.
4. Befestigen alle Halterungsklemmen, mit denen das Innenzelt am Gestänge befestigt wird.
5. Verbinden Sie die Enden der kurzen Stangen mit den jeweiligen Ösen.
6. Außenzelt auslegen und korrekt ausrichten.
7. Mehrere Klettbänder befinden sich an der Unterseite des Überdachs. Diese müssen an den Stangen des Innenzelts befestigt werden.
8. Befestigen Sie die verbleibenden Befestigungspunkte des Überdachs.
9. Spannen Sie ALLE Spannseile.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE – ZEPHYR (FR)

Montage en commençant par la tente intérieure

1. Ouvrir la tente intérieure et la positionner dans la direction voulue.
2. Attacher les coins de l'intérieur.
3. Placez les longs arceaux dans les oeillets aux extrémités de la tente.
4. Attacher tous les crochets qui rattachent les mâts à la tente intérieure
5. Connectez les embouts des petits arceaux dans leurs oeillets correspondants.
6. Déferler le double toit et orienter dans le sens requis
7. Un certain nombre de bandes velcro sont placées sous le double toit. Elles doivent être fixées autour des arceaux de la tente intérieure.
8. Attacher les points de fixation du double toit, restant libres
9. Attacher TOUTES les cordes de tension.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO – ZEPHYR (IT)

Primo fissaggio interno

1. Aprire la camera interna e posizionarla nella direzione richiesta.
2. Fissare con picchetti gli angoli della camera interna.
3. Posizionare i paletti lunghi negli occhielli corrispondenti posti nell'angolo della tenda.
4. Attaccare tutte le clip che collegano la tenda interna ai paletti
5. Collegare le punte dei paletti corti nei loro rispettivi occhielli
6. Aprire il telo esterno e posizionarlo nella direzione richiesta
7. Sul lato inferiore del telo esterno ci sono diverse cinghie con il velcro. Esse devono essere assicurate attorno ai paletti della camera interna della tenda
8. Fissare i restanti punti di ancoraggio del telo esterno
9. Fissare con i picchetti TUTTI i tiranti.

OPZETINSTRUCTIE – ZEPHYR (NL)

Binnenste Eerst Opzetten

1. Open de binnentent en positioneer in gewenste richting.
2. Zet de binnenste hoeken vast met haringen.
3. Plaats de lange stokken in de bijbehorende ringen in de hoek van de tent.
4. Bevestig alle klemmen die de binnentent aan de stokken vast maken
5. Plaats de uiteinden van de korte stokken in de bijbehorende ringen.
6. Open de buitenkant en positioneer in de gewenste richting
7. Een aantal haak en lus strips bevinden zich aan de onderkant van de buitentent. Deze dienen vast gemaakt te worden aan de stokken van de binnentent
8. Zet de overgebleven haringpunten van de buitentent vast met haringen
9. Zet ALLE scheerlijnen vast.

NÁVOD KE STAVBĚ – ZEPHYR (CS)

První se staví ložnice

1. Rozložte vnitřní část stanu a umístěte v požadovaném směru.
2. Zakolíkujte vnitřní rohy.
3. Umístěte dlouhé tyče do svých příslušných oček na rohu stanu.
4. Připojte všechny sponky, které spojují stan s tyčemi.
5. Připojte konce tyček do příslušných oček
6. Otevřete tropiko a umístěte jej v požadovaném směru
7. Několik pásků se smyčkou a háčkem jsou umístěny na spodní straně tropika. Tyto musí být zapnuty okolo tyčí vnitřního stanu.
8. Zakolíkujte zbývající kolíkovací body tropika.
9. Přikolíkujte všechny napínačí